

**CLASICOS EN ALCALÁ; 2005 V FESTIVAL DE LAS
ARTES ESCÉNICAS**

PROGRAMACIÓN

[2005-06-16]

ALCALÁ DE HENARES
Del 16 al 26 de Junio.

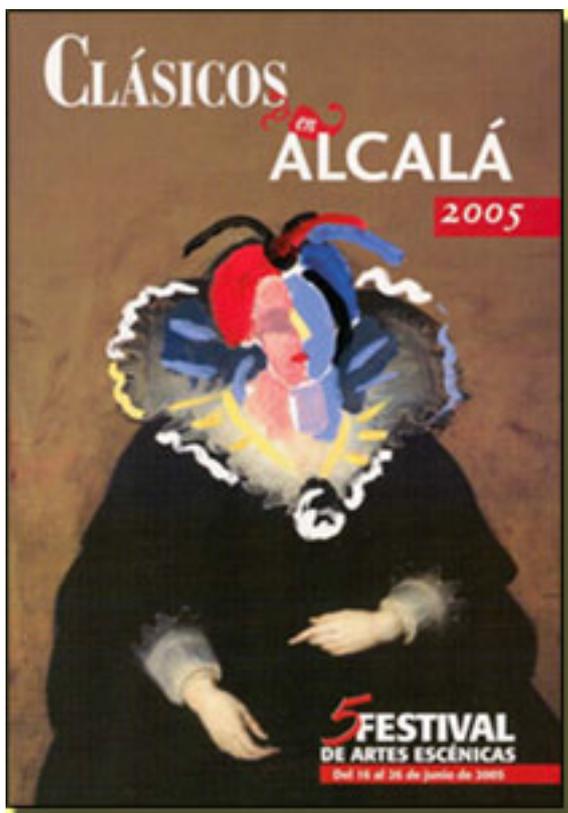
CLASICOS EN ALCALÁ 2005

**V FESTIVAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS**

PROGRAMACIÓN

Del 16 al 26 de Junio

ALCALÁ DE HENARES



LA ENTRETENIDA

De Miguel de Cervantes
Compañía: Compañía Nacional de Teatro

Clásico

TEATRO

Días de representación: **16, 17 y 18 de junio, 21 horas**



La entretenida es una parodia de *El Quijote*

La entretenida aparece a nuestros ojos como una propuesta

Version: Yolanda Tallin

Asesoría de verso: Francisco Rojas
Vestuario: Rosa García Andujar
Escenografía: José Tomé
Iluminación: Miguel Ángel Camacho (

A.A.I.)

Diseño de sonido: Eduardo Vasco

Intérpretes: Ocaña: Joaquín Notario,

Cristina

: Montse Díez,

Quiñones

: Javier Mejía,

Don Antonio

: José Luis Santos,

Marcela

: Pepa Pedroche,

Don Francisco

: Jordi Dauder,

Cardenio

: Miguel Cubero,

Torrente

: Toni Misó,

Muñoz

: César Sánchez,

Dorotea

: Ione Irazábal,

Don Ambrosio

: Juan Meseguer,

Sereno, cartero

: Jorge Gurpegui,

Don Silvestre

: Emilio Buale,

Clavijo

: Rodrigo Arribas,

Don Pedro

: Paco Paredes,

Camarero

: Xavi Montesinos.

Dirección: HELENA PIMENTA

LA VIDA ES SUEÑO

De Pedro Calderón de la Barca

Compañía: Producciones

Amara

Teatro

Días de representación: **21, 22 y 23 de junio, 21 horas**



Por su dilata**Calderón de la Barca**

La vida es sueño **Fuente** *en el problema del*

Version: Gabriel Garbisu

Iluminación: Pedro Yagüe

Escenografía: Carlos

Verdasco

Diseño vestuario, cartel y

programas

: Miguel Cubero

Espacio sonoro: Ignacio

García

Rosaura: Miriam Montilla, CI

arín

: Carlos Ibarra,

Segismundo

: Lino Ferreira,

Clotaldo

: Gabriel Moreno,

Criado y soldado

: Eduardo Navarro,

Astolfo

: Gabriel Garbisu,

Estrella

: Patricia Luna,

Basilio

: Javier Román,

Piano

: Cecilia Martín

Dirección: GABRIEL

GARBISU

QUIJOTE

Basado en la novela de Miguel de Cervantes

Compañía: La Candelaria

Teatro

Días de representación:
24, 25 y 26 de junio, 21,00 horas.

Durante la **Quinta hora**
mejor - o de una lu

La propuesta teatral de **La Candelaria**

sobre el

Quijote

está sustentada fundamentalmente en la acción, como conflicto y oposición de fuerzas antagónicas en una serie de aventuras extraídas de la novela de **Cervantes**

con la que se organiza una estructura. Se intenta rescatar el espíritu festivo e irónico del texto clásico y se plantea como temática, actual, la necesidad de una utopía. La obra consta de doce cuadros caracterizados cada uno por un incidente.

Versión: Santiago

García

Escenografía y

vestuario

: Pedro

Alcántara

Música: Hernando

Forero

Iluminación: Carlos

Robledo

Intérpretes: Cesar

Badillo, Fernando Peñuela, Patricia Ariza, Alexandra Escobar, Rafael Giraldo, Hernando Forero, Fabio Velazco, Libardo Florez, Fanny Baena, Nora Ayala, Carmina Martinez, Rafael Giraldo, Fernando Mendoza, Francisco Martinez, Shirley Martinez

Dirección: SANTIAGO

GARCÍA

ESCRITO ESTÁ EN MI ALMA
Basado en poemas
de Garcilaso de la Vega
Compañía: El
Cortesano

Música y Poesía

Días de

representación:

1

7 y 18, 20 horas

El grupo **En Os**

Garcilaso su vida **Garcilaso**

Contratenor: José Hernández
Pastor

Recitador:
Rafael Taibo

Laúd y vihuela:
Ariel Abramovich

Viola da gamba
: Hernán Cuadrado

DON QUIXOTE

Basado en la
novela de Miguel de
Cervantes

Compañía:
Compañía Do Chapito

Teatro Gestual

Días de

representación:
19 y 20, 20,00 horas.

La Com

La Cor

Iluminación: Jochen
Pasternacki y Jose Nuno
Sampaio

Escenografía
:

Tohmas Toutin

Vestuario:

Ines Tibúrcio

Producción
n : Rita
Cabral Faustino

Dirección
de producción
: Eduardo Henrique

Asesoría
de prensa :
Sofia Lourenco

Diseño
Gráfico :
Pedro Bacelar y Pedro
Salgado

Intérpretes

: Jorge Cruz, José Carlos
García

Compañía:

Compañía Do Chapito



De J
Com

ESTRENO

Teatro Musical Barroco

Días de

representación:

21 y 22, 20,00 horas.



La D

La Duquesa de **William Shakespeare**

**Versión: Vanesa
Martínez**

Traducc

ión

:

**Rosario Ramos
Férrnandez**

Esceno

grafía y vestuario

: Almudena Vello

Iluminac

ión

:

Isabel Vega

Diseño

Gráfico

:

Diego Areso

Música:

**Dowland, Johnson,
Purcell y Champion**

Dirección

n musical

: David Velasco

La

Duquesa

: Susana Hernaiz,

Antonio

: Albert Roca,

Fernando

: Paul Lusteau,
Cardenal

: Fran Álvarez,
Bosola

: Pablo Huetos,
Delio

: David Picazo,

Música:
Violín:

David Velasco,
Viola da gamba

: Teresa Echevarría,

Tiorba

: Josías Rodríguez,

Soprano

: Carolina Masetti.

Dirección

n

:

Vanesa Martínez

RITA

De

Gaetano Donizetti

Compañía: Fiato

Ópera Bufa

Días
de representación:
23 y 24, 20,00 horas



Esta ~~ópera~~ ~~italiana~~ ~~de~~ ~~Antonio~~ ~~Vivaldi~~

Escenografía: J.C.

Serroni y Joan Jorba

Diseñ

o de luces

: Pap Gamiz y Carina

Camuratti

Prod

ucción ejecutiva

: Montse Scatti y

María Eugenia

Guimaraes

Asistente a la producción
: Elena Vilaplana y Erika Riba

Asistente a la escenografía
: María Nabuco

Asistente figurinismo

: Telumi Helen

ería

**Cida de Paula y
Simorra**

unicación

: Comedia SL

O

Sastr

:

Com

Diseñ

:

Jordi Tatcher, sobre pintura original de Eva Arrizabalaga

**Direc
ción producción**
: Oriol Ferrer i
Ribalaiga y Beth
Accioly

Intér

pretes

:

Rita (soprano)

: Mónica Bargalló,

Beppe (tenor)

: José Javier Viudes,

Gaspar

(baritono): Jordi

Sánchez,

B

artolo, el vagabundo

: Pep Mogas

Piano

**: Ángel Soler / Carme
Ossorio**

Direc

ción musical

: Ángel Soler

Direc

ción

■
■

João Falcão

ÓPERA PARA

CAZAR PÁJAROS

O

L'UCCELLATRICE

De

Niccolo Jommelli

Compañía:

Operastudio.

Ópera familiar

Día

s de representación:

25 y 26, 20,00

horas

Desde Bastiendea Madrid,

Corral de Compañía

La elección de una
opera bufa, como
es el caso de *Ópera
para cazar pájaros*

▪

L'uccelatrice

. Nos permite
valernos de otro
recurso dramático
fundamental: el
humor. A partir de
un texto traducido,
a los gags de

acciones físicas y los musicales, le añadimos los que prepara el propio texto cantado.

**Ver
sión y traducción
: Ignacio García**

Re

alización

escenografía

: Fernando Pardo

Ve

stuario

: Gabriel Besa

Re

alización de

marionetas

**: María Dolores del
Olmo**

Ilu

minación

: Ignacio García

Es

pacio escénico

: Zulima Memba

Int

érpretes

:

Marcelina

: Conchi Moyano,

Narciso

: Carlos Pardo,

El perro gigante

: él mismo,

Pia

nista

**: José Manuel
Sánchez**

Dir

ección

**: IGNACIO GARCÍA
Y ZULIMA MENBA**

*** * * * ***



Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

ESTRENO

Días de

representación: 17 y 18, 22,30 horas





D.Q., es un **maestro**

La dirección de
escena del
espectáculo está
siendo llevada a
cabo por **Carlos
Padrissa**
(director artístico)

de

La Fura dels Baus

) y por el propio

Rafael Amargo

. Es un

espectáculo

vanguardista

donde el

audiovisual tendrá

una presencia
destacada (como
es habitual en la
estética de los
espectáculos de
Rafael Amargo
y de
La Fura dels Baus
). Al espectáculo

se incorporarán las
últimas tecnologías
en proyección de
vídeo y contendrá
imágenes de
estética cercana al
vídeo - arte.

Co

reografía

: Rafael Amargo

Au

diovisual

**: Franc Aleu y Juan
Estelrich**

M

úsica

: Largartija Nick

Di
seño de vestuario
: Ivonne Blake

Co
laboración
coreográfica
: Manuel Segovia

M
úsica Flamenca

**: Flavio Rodríguez
y Camarón de
Pitita.**

As

**istente
coreográfico
: Rubén Olmo**

Di

seño de sonido

: José Luis Villalaín
Té

cnico de
iluminación

: Carlos Bessia
Pr

oducción

: Noelia Muñoz
Ay

udante de dirección : Douglas McNicol

Ba

ilarines

▪
▪

María José

Álvarez, Pedro
Aunión, Sara
Campos, Vanesa
Gálvez, Eduardo
Leal, Rubén Olmo(
repetidor), Raúl
Ortega, Rosana
Romero, Yolanda
Rodríguez, Victoria

Rodríguez, Miguel Vallés

Br

eakers

▪
▪

Fran Fernández, Alberto Pardo

Ca

ntaores

▪
▪

María La Coneja,
Maite Maya, María
Carmona, Enrique
Pantoja

M

úsicos

-
-

Flavio Rodríguez
(guitarra),
Camarón de Pitita
(guitarra), Antonio
Maya (Cajón),
David Moreira (
Violín)

Dir
ección de escena
: CARLOS
PADRISSA (la fura
dels baus)

IMPRESIÓN DE DON QUIXOTE 1605 – 2005

Espectáculo

basado en Don Quijote de la Mancha

De Miguel de Cervantes

Compañía: Teatro Negro de

Praga (República Checa)

Teatro Negro

D

ías de

representación: **25, 22,30 horas**

Impresión Teatro

Dramaturgia: A. Arnel

**Editor musical
: Tomas Krupka**

**Editor de las
peliculas
: Martín Blaha**

Vídeo-clips

efectos especiales

**: Pavel Marek y
Martin Blaha**

Vestuario

: Radka Eizeltová

Escenografía

**: Pavek marek y
Jan Mikuska**

Música

: Ondrej Soukup

Sonido

**: Tomas Krupka y
Petr Vorisek**

II

**uminación y
proyección
: Martín Blaha**

Dirección

audiovisual

: Pavel Marek

Actor 1

: Juan Llaneras

Actor 2

**: Juan Carlos
Castillejo**

**Don Quijote
(parte visual)**

**: Jiri Marik y
David Dvorák**

Sancho Panza (parte visual)

**: Jan Kuzaelka y
Karel Leixner**

Dulcinea

: Monika

Mrnková

**Sansón
Carrasco
: Martín Kalous**

**Otros
Personajes
: Eric Rebernak,**

Petr Benes, Marek Blunar y Zdenek Chupik

Personajes en off

▪
▪

Narrador
: Fernando
Fernán Gómez

Don Quijote
: Joan Llaneras

Sancho Panza

: Juan Carlos

Castillejo

Palomeque el

Zurdo (Ventero)

: Jesús Pérez Gil

Cuadrillero de la Sta. Hermandad : Francisco Plaza

Sansón Carrasco : Francisco Hernández

Montesinos
: Eusebio Lázaro

Maese Pedro
: Rafael Nuñez

Dirección escénica : FRANCISCO PLAZA

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

LA LISTA DE SCHINDLER

De John
Williams

SINFONÍA N.º 5
EN DO MENOR,

OP. 67

**De Ludwig van
Beethoven**

**Orquesta
Ciudad de
Alcalá**

Música

Días de
representación:
19, 22,00
horas.

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29



Cuadobise

Solista:

Carolina

Iglesias Martín

Dirección:

Vicente Ariño

the Un POSSESSED

**(El
desposeído)

Espectáculo
basado en
Don Quijote
de la mancha**

De Miguel de Cervantes

Compañía:
Double Edge
Theatre

(Teatro de Doble Filo, Estados Unidos)

Performance

Días de
representación
: 23,24,25 y

26, 22,00

horas

Esta **Ceory**

Staçyekspeins

Operador de luces y sonido: Natalie Bartlett

Operadores de Segidures : Scott Felluss

Diseño de iluminación :

Mary Louise Geiger

**Escenografía
y Vestuario
: Stacy Klein,
Carroll Durand**

y el elenco

Dirección

Técnica : Jeff

Bird

Selecciones

de Textos :

Jennifer

Johnson,

Matthew

Glassman,

Richard

Newman, y

elenco

Musical: Justin Handley

Don Quixote

: Carlos
Uriona,
Sancho
Panza

: Matthew
Glassman

Creada en colaboración con Carlos Uriona y Matthew Glassman

**Dulcinea/Ma
rcela : Hayley
Brown,
Maese Pedro
: Richard
Newman,**

El Duque

: Justin

Handley,

El Criado:

Jeremy Louise

Eaton

Dirección: STACY KLEIN

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29



Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Plaza de palacio

EL
QUIJOTE,

Un auto de ilusión para andamio y calle

Versión

libre de la obra de Miguel de Cervantes.

Compañía La Tartana

Espectáculo de Calle

**Días de
representación:
n: 17, 18 y
19, 21,00
horas**

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Nuestro

El Quijote

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Ritmo, humor, sociedad de

ayer y de
hoy; ansias
de libertad y
justicia,
victoria y
derrota. Y

finalmente la
muerte
serena... Un
gran globo
aerostático
de color

blanco dejara entre el público el espíritu del Caballero de la Triste

Figura, también llamado "Caballero de los Leones"

∴ Siempre es
un reto
afrontar el
montaje de
una obra del
calibre de *El*

Quijote de la Mancha

■

Diseño de escenografía a : Juan Muñoz, Carmen Hernández e

Inés Maroto

Realización

n

escenografía

a : La

Tartana

Diseño de vestuario : Inés Maroto

Realización de vestuario : Eco-Línea Servicios y productos

ambientales

Diseño de atrezzo y muñecos : Juan Muñoz

e Ines Maroto

**Colaboraci
ón**

coreográfica

: Laura

Kumin

**Prensa y
diseño
gráfico :
David**

Rodríguez

**Administra
ción : Javier
Rodríguez**

Distribución

: Amparo Vega

Producción

: La

Tartana/

Teatro

Pradillo

**Actores y
manipulador**

es :

**Carmen
Hernández,
Yolanda
Pardo, Ana**

Josefa López, Sauce Ena, Diego Morales y Pablo Turchi

Dirección:

JUAN

MUÑOZ



Calle Mayor, plaza de Cervantes

Y Ruinas de Santa María

EL QUIJOTE

Versión
libre de la
obra de

Miguel de Cervantes

Compañía:
El Mirón

Cubano (Cuba)

Espectáculo de Calle

Día de
representación:
24, 25

**y 26, 21,00
horas.**

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

EI M

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

**Albio Paz,
director de
El Mirón
Cubano
desde hace
19 años, es**

un
experimenta
do teatrista
con más de
cuarenta
años de

trabajo y
acumula los
mayores
reconocimie
ntos que se
otorgan en

el país,
varios
premios de
puestas en
escena,
incluyendo

"Villan
ueva"
que otorga a
la mejor
puesta del
año, la

Sección de Críticos y Teatrólogos de la Unión de Artistas y Escritores

de Cuba; el
Premio
"Casa
de las
Américas&q
uot; que le

fue otorgado
en 1981, por
el texto
dramático
"Huelga
".

Operador de Audio y Jefe

Técnico :

Odel

Yuniesky

Manso

Diseñad

or y
Responsabl
e de
Montaje :
Adán
Rodríguez

Diseño Gráfico : Frank Santana

Fotos: Javier y Frank Santana.

Intérpret

es :
Dagoberto
Gainza,
Francisco
Rodríguez,
Yaribey

Pinedo,
Gesiler
Iglesias,
Carlos
Alberto
Portillo,

Carlos Arango, Yaney Fernández

Dirección

n : ALBIO

PAZ



MUSEO CASA NATAL DE CERVANTE S

TALLER DE VERSOS ANTIGUOS

PARA NIÑOS MODERNOS

Compañía: Légolas, Colectivo Escénico.

Talleres

Días:

**21, 22, 23,
24 : 18,00
horas**

25, 26:

12, 00
horas.

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Es

Légo las lecti

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Talleres:

***Las cartas
mágicas
de D.
Quijote***

Con palabras e imágenes de El quijote se

elabora una
nueva
historia.

Dulcine

a del *Toboso*

Con las
decripcióne

s que D.
Quiijote
hace de
Dulcinea se
construirá

un collage
sobre ella.

*El libro
ilegible de*

El
Soldadito
de Plomo

Partien

do del texto de Andersen y la idea de los Libros

Ilegibles de Bruno Munari se construye el libro

ilegible del Soldadito de Plomo.

Romeo

y Julieta

Los
participante
s realizan

juegos dramáticos donde se pone a prueba sus

dotes

artísticas y

se acercan

a la obra.

Capuletos y

Montescos tendrán que enfrentarse a través de palabras

inventadas
y usando
como único
escudo una
nariz de

payaso, Romeos y Julietas se declararán amor

eterno.
Puede
incluso que
se llegue a
cambiar el

final.

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29



HOSPITAL DE ANTEZAN A

EL PEQUEÑO TEATRO

DE DON QUIJOTE

Compañía:

Teatro de la Luna

Teatro de títeres

Días

de

representa
ción: 1
8, 19,
13,00
horas

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Dos hombres

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Guión

teatral:

Eulalia

Domingo

Idea original : Eulalia Domingo y Juan

Manuel Recover. Escen ografía y

títeres

: Juan

Manuel

Recover.

Vestu ario de títeres y actores : Amalia

Fernández y Paquita Cano.

Fotogr

afía :

Foto

Forma.

Actore

S

titiriteros

: María

Ruiz-Larre

a, Antonio

Jiménez, Juan Manuel Recover y Florencia

Giusti.

Direcc

ión

escénica

: JUAN

MANUEL

RECOVER

;

FLORENCI A GIUSTI.



Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Más

V

FESTIVAL

DE LAS

ARTES

ESC&Eac

ute;NICAS

**-
-**

Informaci

ón

General 

V

FESTIVAL

DE LAS

ARTES

ESC&Eac

ute;NICAS

**-
-**

Entrevista



www.mad

ridteatro.n

et

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29



Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29



**ALCA
LÁ DE
HENARES
(MADRID)**

ESCENAR IOS DE CLASICO

S

ALCALÁ

05

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29

Clásicos de Alcalá 2005, Programación

Escrito por www.madridteatro.net

Sábado, 27 de Febrero de 2010 15:56 - Actualizado Martes, 27 de Abril de 2010 08:29
